

**DODATOK Č. 1**  
**K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ PROSTRIEDKOV Č. DO7RP-0006-11**

**Agentúra na podporu výskumu a vývoja**

Mýtna 23,  
811 07 Bratislava  
IČO: 30797764  
DIČ: 2022132563  
Štatutárny zástupca: Lýdia Šuchová, riaditeľka agentúry

(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „zmluvná strana“)

a

**Ústav ekológie lesa SAV**

Štúrova 2, 960 53 Zvolen  
IČO: 00679071  
DIČ: 2021328243  
Štatutárny zástupca: Ing. Jozef Váľka, CSc., riaditeľ  
osoba zodpovedná za riešenie Projektu: Doc. Mgr. Tatiana Kluvánková-Oravská, PhD.,  
samostatný vedecký pracovník

(ďalej len „prijemca“ alebo „zmluvná strana“)

za nasledovných zmluvných podmienok:

**I.**  
**Úvodné ustanovenia**

1. Dňa 16.04.2012 bola medzi poskytovateľom a Prognostickým ústavom SAV, so sídlom Šancová 56, 811 05 Bratislava, IČO: 596795 ako príjemcom uzatvorená Zmluva o poskytnutí prostriedkov č. DO7RP-0006-11 (ďalej len „Zmluva“) pre projekt s názvom „Ecological Function and Biodiversity Indicators in European Soils“.
2. Dňa 20.06.2013 bola uzatvorená Zmluva o postúpení práv a povinností 2013/372/432-03 –PÚ SAV medzi Prognostickým ústavom SAV ako postupcom a Ústavom ekológie lesa SAV ako postupníkom, na základe ktorej Ústav ekológie lesa SAV prevzal všetky práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy.
3. Agentúra na podporu výskumu a vývoja (ďalej len „agentúra“), na základe súhlasu Rady pre medzinárodnú vedecko-technickú spoluprácu zo dňa 05.03.2013, súhlasí s postúpením práv a povinností projektu DO7RP-0006-11 medzi Prognostickým ústavom SAV ako postupcom a Ústavom ekológie lesa SAV ako postupníkom.

## II. Predmet dodatku

1. Predmetom tohto dodatku je zmena, doplnenie niektorých ustanovení Zmluvy, ako aj úprava práv a povinností zmluvných strán.

2. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom:

A: Ustanovenie zmluvy sa mení v osobe príjemcu takto:

**Ústav ekológie lesa SAV**

Štúrova 2, 960 53 Zvolen

IČO: 00679071

DIČ: 2021328243

Štatutárny zástupca: Ing. Jozef Válka, CSc., riaditeľ

osoba zodpovedná za riešenie Projektu: Doc. Mgr. Tatiana Kluvánková-Oravská, PhD., samostatný vedecký pracovník

(ďalej len „príjemca“ alebo „zmluvná strana“)

B: Článok III. odsek 1 Zmluvy sa mení a znie:

Poskytovateľ poskytne príjemcovi finančné prostriedky v zmysle ustanovenia §12 zákona č. 172/2005 Z. z. podľa kalkulácie rozpočtu, ktorý je súčasťou Projektu, na príslušný rozpočtový rok na účet príjemcu číslo: **7000008581/8180** (ďalej len „účet príjemcu“).

C: Článok IV. odsek 5 Zmluvy sa mení a znie:

Príjemca je povinný predložiť poskytovateľovi za každý kalendárny rok riešenia projektu v elektronickej aj listinnej forme podrobnú a dôkladne vypracovanú ročnú správu o postupe prác na Projekte a o hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami. Termín na podanie ročnej správy je najneskôr 31.01. nasledujúceho kalendárneho roka, a to elektronicke a v jednom vyhotovení v listinnej forme. Ročná správa musí obsahovať aj prehľad o výške, spôsobe a účele čerpania finančných prostriedkov za príslušné obdobie vypracovaný podľa skutočne vynaložených nákladov a výdavkov na riešenie Projektu a platných usmernení poskytovateľa. Ročnú správu nie je potrebné vypracovať za rok, v ktorom príjemca vypracuje záverečnú správu podľa odseku 6 tohto článku.

D: Článok IV. odsek 6 Zmluvy sa mení a znie:

Príjemca je povinný predložiť poskytovateľovi v elektronickej aj listinnej forme podrobnú a dôkladne vypracovanú záverečnú správu o postupe prác na Projekte a o hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami za obdobie posledného kalendárneho roka riešenia projektu. Termín na podanie záverečnej správy je najneskôr 30 kalendárnych dní odo dňa uplynutia lehoty na vykonanie Projektu, a to elektronicke a v jednom vyhotovení v listinnej forme. Záverečná správa musí obsahovať aj prehľad o výške, spôsobe a účele čerpania finančných prostriedkov za príslušné obdobie rozpočtového roka, vypracovaný podľa skutočne vynaložených nákladov a výdavkov na riešenie projektu a platných usmernení poskytovateľa v danom rozpočtovom roku do dňa uplynutia lehoty riešenia Projektu.

### III. Záverečné ustanovenia

1. V ostatných ustanoveniach sa Zmluva v platnom znení nemení a zostáva v platnosti ako celok.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov sa v prípade tohto dodatku jedná o povinne zverejňovanú zmluvu.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že zverejnenie dodatku k zmluve v súlade a v rozsahu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, nie je porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu jeho písomného vyhotovenia obidvomi zmluvnými stranami.
5. Tento dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
6. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnocenných exemplároch, pričom pri podpise dodatku preberá každá zo zmluvných strán jeden jeho exemplár.
7. Zmluvné strany si dodatok prečítali, porozumeli jeho obsahu a na znak súhlasu s ním ho slobodne a vážne podpisujú.

V Bratislave 05-08-2013

Vo Zvolene 8.7.2013

**AGENTÚRA NA PODPORU  
VÝSKUMU A VÝVOJA**  
Mýtna 23, P.O. BOX 839 04  
839 04 BRATISLAVA  
IČO: 30797764 DIC: 2022132563  
③

**Lýdia Šuchová**

riaditeľka Agentúry na podporu  
výskumu a vývoja

**Ing. Jozef Vaľka, CSc.**

riaditeľ Ústavu ekológie lesa SAV